

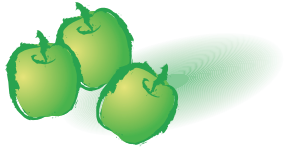
生命力

新動力



增值力

# 機構管治 CORPORATE GOVERNANCE



## 引言

市建局極重視機構管治的文化，董事會及各委員會在運作上均力求達致公開、高透明度和問責的高水平。

## 董事會

董事會由主席及二十位成員組成，成員來自不同背景，包括學術、商務、政府（屋宇署、民政事務總署、地政總署及規劃署的署長）、法律、政治（包括四位立法會議員），以及地產和社會工作等界別。另外，市建局的行政總監（法例指定同時為董事會副主席）及負責財務與規劃及發展的兩位執行董事皆為其成員。董事會於二零零四年四月至二零零五年三月間召開了十二次會議。

## 委員會

市建局為更完善執行其任務，在董事會轄下設立了七個委員會。各委員會由董事會成員及增選委員組成，按特定的權責範圍運作。各委員會的工作詳情如下：

## Introduction

The URA places high priority on the standard of Corporate Governance to ensure accountability, openness and transparency in the work of its Board and Committees.

## The Board

The URA Board consists of the Chairman and 20 other members hailing from diverse backgrounds - academia, business, government (Directors of Buildings, Home Affairs, Lands and Planning), legal, political (four Legislative Council members), property and social work. The Board also includes the URA's Managing Director, who is by law the Deputy Chairman, and the Executive Directors for Finance and Planning & Development. The Board met on 12 occasions between April 2004 and March 2005.

## Committees

The Board has established seven Committees to pursue the purposes of the Authority. Each operates within its specific terms of reference. The Committees comprise both Board members and co-opted members. Details of the Committees are as follows:

## 委員會 Committees

## 負責範圍 Function Areas

### 審計委員會 Audit Committee

- 內部管理制度及程序  
Internal control systems and programmes
- 財務及業務資料是否可靠、完整、及時和一致  
Reliability, integrity, timeliness and conformity of financial and operational information
- 業務運作及管理制符合程序  
Compliance of business operations and management practices
- 市建局資源運用是否合乎經濟效益  
Economy, efficiency and effectiveness in the employment of URA's resources
- 特別項目或特別調查  
Special projects and investigations
- 本局的財務報表是否完整、準確及公平  
Completeness, accuracy and fairness of URA's financial statements
- 外部審計師之評核及內部審計規章  
External audit reviews and internal audit charter
- 危機管理  
Risk management

### 土地、安置及補償委員會 Land, Rehousing & Compensation Committee

- 土地物業事宜、補償及安置的政策  
Policies on land and property matters, compensation and rehousing
- 向《市區重建局條例》第十二條所指人士提供貸款的政策和甄別資格  
Policy and criteria for loans under Section 12 of the URA Ordinance

### 財務委員會 Finance Committee

- 市建局的資金需求  
URA's funding requirements
- 財務和會計政策  
Financial and accounting policies
- 周年財務及核數報告  
Annual financial reporting and auditing
- 盈餘資金的投資  
Investment of surplus fund
- 年度業務計劃及五年業務綱領的財務範疇  
Financial aspects of the Annual Business Plan and Five-year Corporate Plan



## 委員會 Committees

## 負責範圍 Function Areas

規劃、拓展及文物保護委員會  
Planning, Development and  
Conservation Committee

- 重建及其他項目的優先次序和推行方式  
Priority and means of implementation of redevelopment and other projects
- 五年業務綱領及周年業務計劃內所選的項目  
Selection of projects in the Five-year Corporate Plan and Annual Business Plan
- 公布項目及考慮有關反對意見  
Publication of projects and consideration of objections
- 呈交發展計劃予城市規劃委員會事宜  
Submission of Development Schemes to the Town Planning Board
- 規劃及發展大綱  
Planning and development briefs
- 保護文物提案  
Conservation proposals

社區事務及公共關係委員會  
Community Affairs and  
Public Relations Committee

- 公共關係策略  
Community relations strategy
- 有關成立分區諮詢委員會和社區服務隊及其運作的政策  
Policies for establishment and operation of the District Advisory Committees and the Social Service Teams
- 處理公眾查詢及投訴的政策  
Policy on public enquiries and external complaints

覆核委員會  
Review Committee

- 因應受影響業主或住客的要求，覆核市建局執行政策時所作的決定  
Review of the Management's decisions on application of the URA's policies as requested by affected owners or occupiers

人力資源及薪酬委員會  
Human Resources and  
Remuneration Committee

- 高層及一般員工的薪酬政策和指引  
Principles and guidance for the remuneration packages of senior and general staff
- 組織架構的成效  
Organisation effectiveness
- 人力資源政策  
Human resources policies
- 員工因內部紀律處分而提出的申訴  
Appeals from staff relating to internal disciplinary actions

